



10 Mayo del 2006

Queridos Superintendente de Carolina del Norte:

Al acercarse el final del año escolar, el All-Terrain Vehicle Safety Institute (Instituto de Seguridad para vehículos de todo tipo de terreno), desea solicitar a los maestros que enfatizen en los estudiantes y sus padres la importancia de la seguridad al operar los vehículos para todo tipo de terreno. En las vacaciones de verano los estudiantes tienen más tiempo libre sin supervisión, pudiendo tener acceso a un ATV (vehículo para todo tipo de terreno).

El Primero de Diciembre del año 2005 una importante iniciativa de ley para seguridad en ATV-SB 189, promovida por el Senador William R. Purcell, entró en efecto en Carolina del Norte. Un componente de esta ley requiere que en Carolina del Norte los operadores de ATV, nacidos en o después del 1º. de Enero de 1990, cuenten con un certificado de seguridad el cual indique han completado satisfactoriamente el curso de seguridad de ATV, patrocinado o aprobado por el ATV Safety Institute. Estamos solicitando al sistema escolar de Carolina del Norte, que transmita esta importante información a su personal, maestros, estudiantes y sus familias. Aquellos interesados en aprender más acerca del *Curso de Manejo de ATV* que ofrece el ATV Safety Institute, pueden comunicarse al (800) 887-2887 para obtener mayor información acerca de clases en su área.

En los Estados Unidos existen en uso aproximadamente siete millones de ATV's, los cuales son operados por más de 15 millones de americanos. Debido a esto, es vital que tanto conductores como no conductores, comprendan la importancia del uso seguro y responsable de un ATV. El ATV Safety Institute ha creado una tabla de datos dirigida a los estudiantes en los grados K-12, que incluye las Reglas de Oro para uso y seguridad en ATV's. [Haga click aquí](#) para bajar la tabla de datos y por favor comparta esta importante información con los estudiantes y sus padres.

Datos de la U.S. Consumer Product Safety Commission (Comisión de Seguridad de Productos al Consumidor de los Estados Unidos) muestran que más del 90 por ciento de todas las fatalidades relacionadas con ATV's, son el resultado de conductas acerca de las cuales fueron advertidos. Estas conductas incluyen: no usar casco, manejar en caminos públicos, llevar un pasajero en un ATV para un solo ocupante, adolescentes manejando sin ser supervisados, manejar sin tener un entrenamiento formal en el uso de ATV's y manejar un ATV de tamaño equivocado. Casi 90 por ciento de los incidentes con lesiones en ATV, relacionados con adolescentes, ocurren cuando los menores operan un ATV para adultos lo cual significa que el tamaño del motor es mayor de 90 centímetros cúbicos.

El objetivo principal del ATV Safety Institute, es el de promover el uso seguro y responsable del ATV; por consiguiente reducir los accidentes y lesiones que pueden resultar de una operación inadecuada por parte del conductor. La seguridad de todos los conductores incluyendo a sus estudiantes es nuestra mayor prioridad.

Los padres literalmente tienen la llave de la seguridad de sus hijos. Cada ATV tiene una llave para arrancarlo, por lo tanto cuando un adulto controla la llave, también controla el uso del ATV. [Haga click aquí](#) para obtener la carta dirigida a los padres, acerca de la importancia de la seguridad en ATV's y distribúyala a su discreción.

También en nuestra página Web, usted podrá encontrar un video de corto metraje titulado "Ride Safe, Ride Smart." (Maneje seguro, maneje con inteligencia), acerca de la seguridad en ATV's y de la importancia de un entrenamiento adecuado para el conductor, [Haga click aquí](#) para ver o bajar el video. Otra alternativa es hacer un enlace o bien presentar el video en su pagina Web; para estos efectos no se requiere de permiso por parte del ATV Safety Institute.

Por favor tome nota que esta información será enviada durante las siguientes semanas a todas las escuelas en su distrito. En caso de tener alguna duda, o bien si requiere solicitar de algún material de seguridad para sus estudiantes, siéntase con la libertad de comunicarse con el ATV Safety Institute al teléfono (800) 852-5344, ó bien visite nuestra pagina Web [www.atvsafety.org](http://www.atvsafety.org).

Sinceramente,

A handwritten signature in blue ink that reads "Tim Buche". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Tim Buche  
Presidente  
ATV Safety Institute